

1. Техника безопасности

- Пользователь несет ответственность в отношении третьих лиц, находящихся в зоне работы прибора.
- Перед пуском устройства необходимо убедиться в том, что были обеспечены необходимые меры электрозащиты, для этого рекомендуется обратиться к специалисту для проведения испытания.



Во время работы автоклава нельзя в подаваемой воде или жидкости быть люди и запрещается любую работу по обслуживанию устройства.

Насос должен быть подсоединен к электросети исключительно посредством оснащенного предохранителем выключателя, срабатывающего при номинальном значении тока размыкания 30 мА, и установленной в соответствии с действующими нормативами заземленной розетки. Защита: не менее 10 Амп.

Не предусмотрено для использования в бассейнах и водоемах. Для других операций следует соблюдать указания, предусмотренные стандартом VDE 0100, часть 702.

ВНИМАНИЕ: Перед проверкой насоса отключите его от электросети.

Замена шнура питания требует использования специальных инструментов, в связи с чем следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

При работе насоса может использоваться удлинитель, изготовленный из соответствующего действующим нормам кабеля мод. H07 RNF с сечением провода не менее 1 мм, который соответствовал бы норме DIN 57282 или DIN 57245.



- Уровень шума (непрерывный, выраженный в дБА) электронасосов ниже или равен ($\leq$) 63 дБА.
- Напряжение (230В переменного тока) указано на табличке насоса должно соответствовать наличию в сети напряжению.
- Температура транспортированной жидкости нельзя превышать 90°C.
- Необходимо убедиться в том, что электрические соединения и пробка находятся на защищенном от наводнения и влажности месте.
- Перед запуском проверить, чтобы линия подключения к сети и пробка не были испорченными.
- Выключить пробку от сети если требуется какую нибудь работу на насосе.
- Следить за тем, чтобы не было разположение насоса не было против водной струи.
- Потребитель отвечает за соблюдением местных норм для установки и защиты.
- Приниманием необходимых мер (аварийный сигнал, запасос и т.д.) исключить возможность косвенных повреждений от наводнения в помещениях из-за

неисправности насоса.

- В случае аварии насоса. Исправление поврежденного насоса выполняется только на ремонтном мастерской службы технического обслуживания. Используйте только оригинальные запасные части.

- Примите к сведению, что в соответствии с действующим законом об ответственности за изделие

мы не несем ответственности

за убытки, нанесенные нашим прибором, вследствие:

- a) неправильного ремонта, выполненного за пределами авторизованных нами сервисных центров;
- b) использования при замене НЕОРИГИНАЛЬНЫХ ЗАПЧАСТЕЙ;
- c) несоблюдения норм и указаний, приведенных в руководстве по эксплуатации. Те же правила действуют и для вспомогательного оборудования.

Защищённость

Настоящим насосом нельзя перекачивать воспламеняющиеся, горючие или взрывоопасные жидкости.

2. Назначение

ВНИМАНИЕ!

Область применения

Область применения

- Для орошения и полива посадок, огородов и садов.
- Для работы садовых оросительных систем;
- Для отбора воды из прудов, ручьёв, мест скопления дождевых вод и колодцев, с применением соответствующих фильтров.

Перекачиваемые жидкости

Насос может применяться для перекачки чистой воды (пресной воды), дождевой воды или промысловых вод с небольшой степенью загрязнённости.

Абразивные жидкости или любая другая агрессивная жидкость могут повредить или вывести насос из строя.

Инструкция по эксплуатации

Как правило, рекомендуется применять подходящий фильтр предварительной очистки и комплект всасывающих принадлежностей, включающий в себя шланг с обратным клапаном (для остановки обратного потока), чтобы предотвратить продолжительное заливание и напрасное повреждение насоса из-за наличия камней и твердых инородных тел.

3. Подготовка к эксплуатации

Ваш насос для орошения - самозаливающегося типа. Перед первым включением необходимо наполнить насос через нагнетательный патрубок нагнетаемой жидкостью, до ее вытекания.

Всасывающий трубопровод

- Установите всасывающую трубу для подачи воды так, чтобы она поднималась к насосу. Ни в коем случае не

устанавливайте всасывающую трубу выше насоса, во избежание образования воздушных пузырей во всасывающей трубе.

- Как всасывающий, так и нагнетательный трубопровод должен быть установлен таким образом, чтобы он не оказал никакого механического давления на насос.

- Всасывающий клапан должен находиться по крайней мере на 30 см ниже уровня воды.

- Негерметичные всасывающие трубопроводы забирают воздух, что затрудняет всасывание воды.

Нагнетательный трубопровод

Во время всасывания устройства остановки потока (распылители, клапаны и т.п.), расположенные в нагнетательном трубопроводе, должны быть полностью открыты для обеспечения свободного сброса воздуха, имеющегося во всасывающей трубе.

4. Инструкции по обслуживанию

Насос для орошения требует небольшое обслуживание. Если насос засоряется, то необходимо, прежде всего, промыть его. Засорение может быть вызвано неэффективной работой фильтров и/или их отсутствием. Для восстановления работоспособности насоса необходимо демонтировать гидравлические компоненты, промыть внутреннюю полость, снова собрать насос внимательно, установить фильтры надлежащим образом и запустить насос.

- Если возможно замерзание, то необходимо полностью опорожнить насос.

- Перед длительным периодом бездействия насоса (например, в зимнее время) рекомендуется тщательно промыть насос водой, полностью опорожнить его и хранить в сухом месте.

- Перед повторным включением проверьте, работает ли насос исправно, включив его на непродолжительное время.

- После этого снова заполните насос подаваемой жидкостью, и подготовьте его к работе.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы насос всасывать, необходимо всегда быть полным нагнетательной жидкостью до изливания.

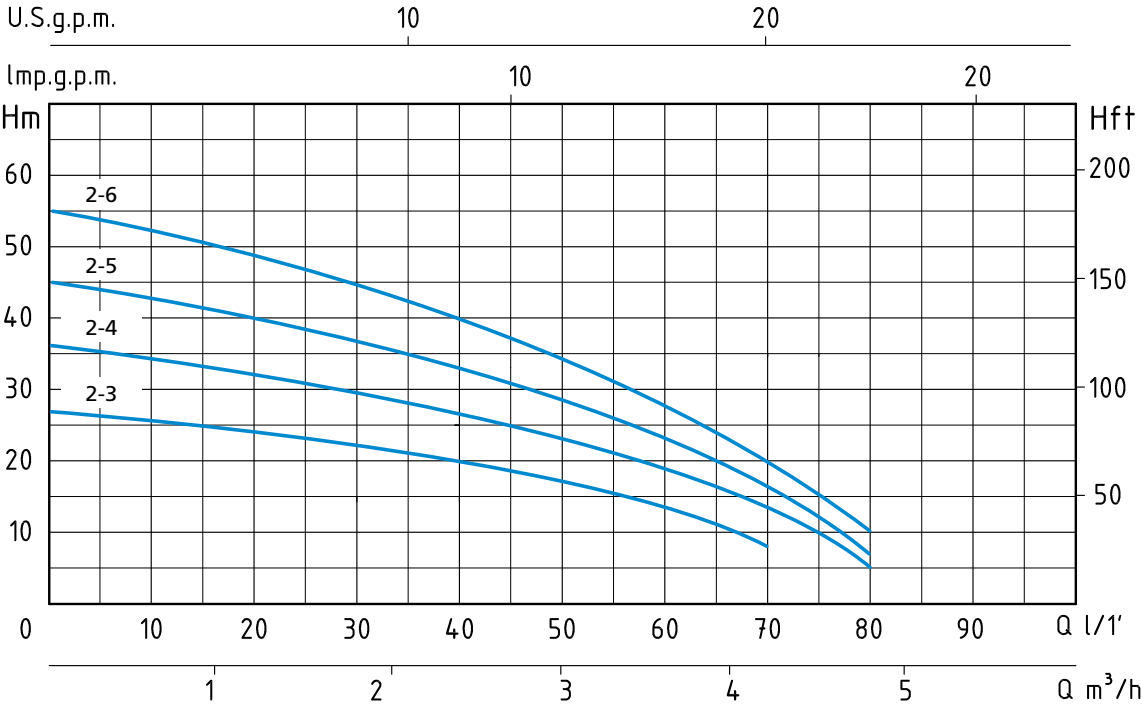
Внимание: запрещается работа насоса "всухую". Гарантия производителя не распространяется на повреждения, вызванные работой насоса "всухую".

Проверите проницаемость насоса: проницаемые трубы всасывают воздух и запрещают хорошую работу насоса.

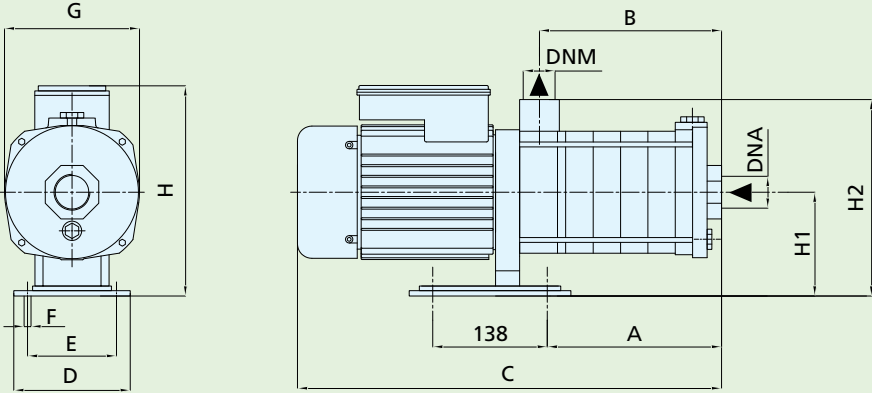
5. ТАБЛИЦА ВЫЯВЛЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

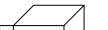
Неисправность	Причины	Способ устранения
Двигатель не запускается	- Отсутствие напряжения в сети - Крыльчатка насоса заблокирована - Терморегулятор отключен	- Проверить напряжение - Демонтировать гидравлические компоненты и проверить, может ли крыльчатка свободно вращаться, снова собрать насос.
Насос не всасывает	- Всасывающий клапан находится не в воде - В полости насоса нет воды - Наличие воздуха во всасывающей трубе - Всасывающий клапан не герметичен - Всасывающий фильтр засорен - Была превышена максимальная высота всасывания	- Погрузить всасывающий клапан в воду (мин. на 30 см) - Налить воды во всасывающий патрубков - Проверить герметичность всасывающей трубы - Очистить всасывающий клапан - Очистить фильтр - Проверить высоту всасывания
Недостаточная производительность насоса	- Высота всасывания слишком большая - Всасывающий фильтр загрязнен - Уровень воды быстро уменьшается - Низкая производительность насоса из-за наличия инородных тел	- Проверить высоту всасывания - Очистить фильтр - Опустить всасывающий клапан - Очистить фильтр и заменить изношенные детали
Термовыключатель отключает насос	Двигатель перегружен - имеется слишком большое трение, вызванное наличием инородных тел	Удалить инородные тела. Дождаться нового срабатывания защитного термовыключателя (около 20 мин.)

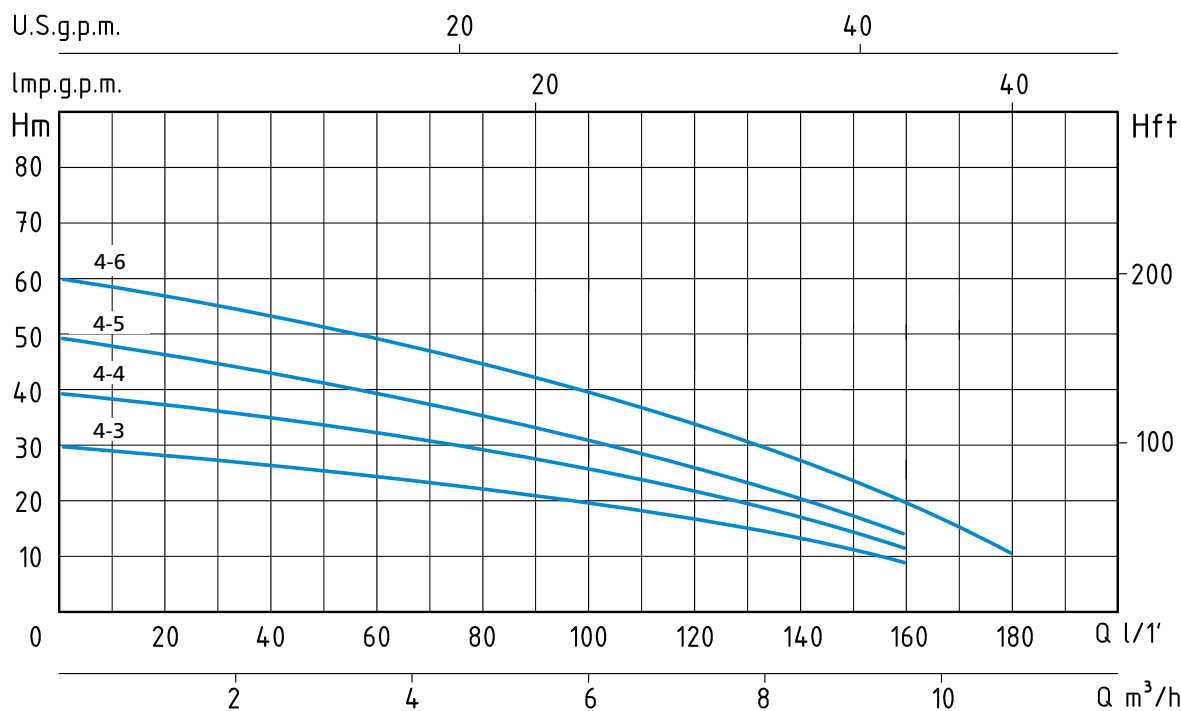
В случае невозможности устранения неисправности просим обращаться в наш сервисный центр. Для предотвращения повреждения насоса просим использовать при его транспортировке **ОРИГИНАЛЬНУЮ УПАКОВКУ**.



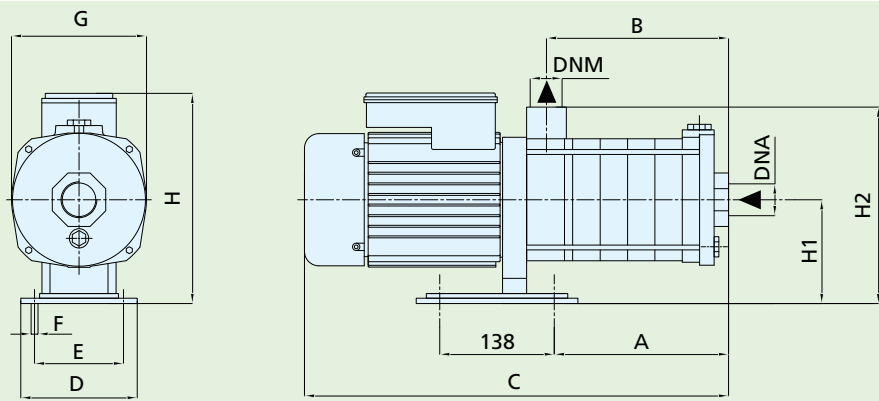
TIPO TYPE		POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER		POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	AMPERE		Q = PORTATA - CAPACITY									
Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	P2		P1	Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	m³/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8
		HP	kW	kW			lt/1'	0	10	20	30	40	50	60	70	80
230V-50Hz	230/400V-50Hz				1 x 230V	3 x 400V	Prevalenza manometrica totale in m.C.A. - Total head in meters w.c.									
RXM 2-3	RX 2-3	0,5	0,37	0,45	2	1	H (m)	27	25,5	24	22	20	16	12	8	
RXM 2-4	RX 2-4	0,75	0,55	0,65	2,9	1,3		36	34,5	33	31	27	23	18	12	5
RXM 2-5	RX 2-5	0,75	0,55	0,75	3,3	1,4		45	43	40	37	33	28	22	14	6
RXM 2-6	RX 2-6	1	0,75	0,85	3,7	1,7		55	53	49	45	40	34	27	20	10



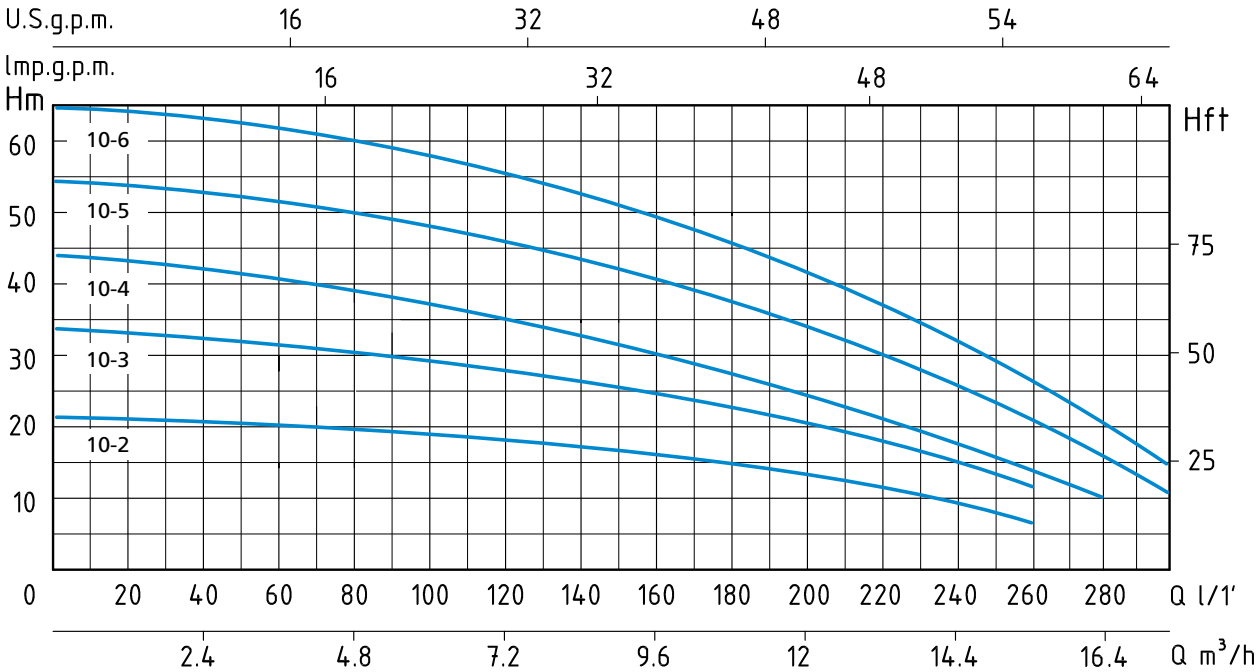
TIPO TYPE		DIMENSIONI mm - DIMENSIONS mm														DIMENSIONI DIMENSIONS mm				PESO WEIGHT
Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	H2	Giranti Impellers	DNA	DNM	P	L	H	Kg		
RXM 2-3	RX 2-3	88	122	344	130	108	9	143	216	90	155	3	1"	1"	145	435	235	9		
RXM 2-4	RX 2-4	106	140	362	130	108	9	143	216	90	155	4	1"	1"	145	435	235	9,5		
RXM 2-5	RX 2-5	124	158	380	130	108	9	143	216	90	155	5	1"	1"	145	435	235	10		
RXM 2-6	RX 2-6	142	176	398	130	108	9	143	216	90	155	6	1"	1"	145	435	235	10,5		



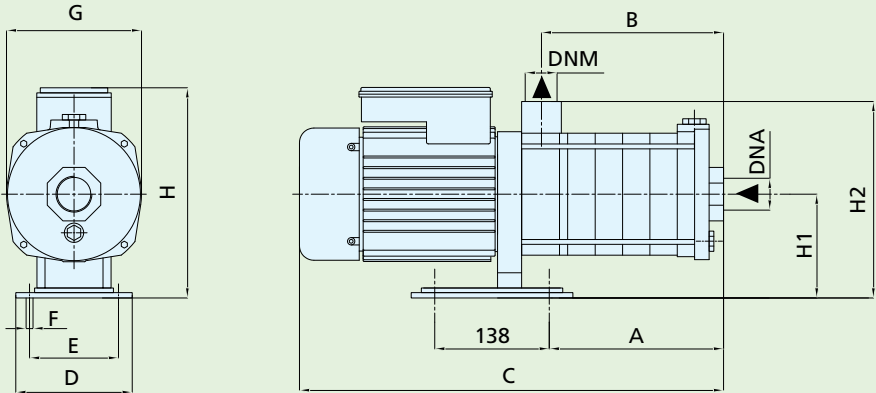
TIPO TYPE		POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER		POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	AMPERE		Q = PORTATA - CAPACITY									
Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	P2		P1	Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	m³/h	0	1,2	2,4	3,6	4,8	6	8,4	9,6	10,8
		HP	kW	kW			lt/1'	0	20	40	60	80	100	140	160	180
230V-50Hz	230/400V-50Hz				1 x 230V	3 x 400V	Prevalenza manometrica totale in m.C.A. - Total head in meters w.c.									
RXM 4-3	RX 4-3	0,75	0,55	0,9	3,9	1,8	H (m)	30	28,5	26,5	24,5	22,5	19,5	13	8	
RXM 4-4	RX 4-4	1	0,75	1,1	4,8	2		39,5	38	35	32	29	25	16	11	
RXM 4-5	RX 4-5	1	0,75	1,3	5,7	2,3		49,5	47	44	40	36	32	21	14	
RXM 4-6	RX 4-6	1,5	1,1	1,6	7	2,8		60	56	52	48	44	38,5	26	18	10



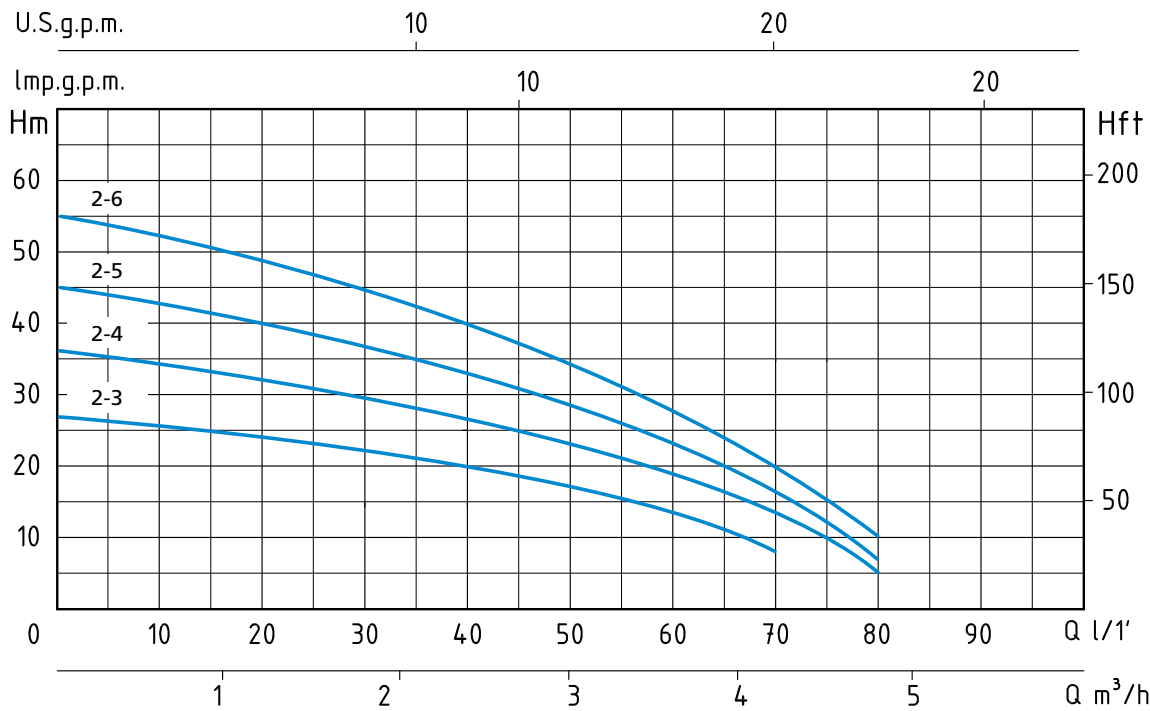
TIPO TYPE		DIMENSIONI mm - DIMENSIONS mm													DIMENSIONI DIMENSIONS mm				PESO WEIGHT
Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	H2	Giranti Impellers	DNA	DNM	P	L	H	Kg	
RXM 4-3	RX 4-3	106	140	362	130	108	9	143	216	90	155	3	1"¼	1"	145	435	235	10	
RXM 4-4	RX 4-4	133	167	389	130	108	9	143	216	90	155	4	1"¼	1"	145	435	235	10,5	
RXM 4-5	RX 4-5	160	194	416	130	108	9	143	216	90	155	5	1"¼	1"	145	435	235	11	
RXM 4-6	RX 4-6	187	221	443	130	108	9	143	216	90	155	6	1"¼	1"	145	495	235	12	



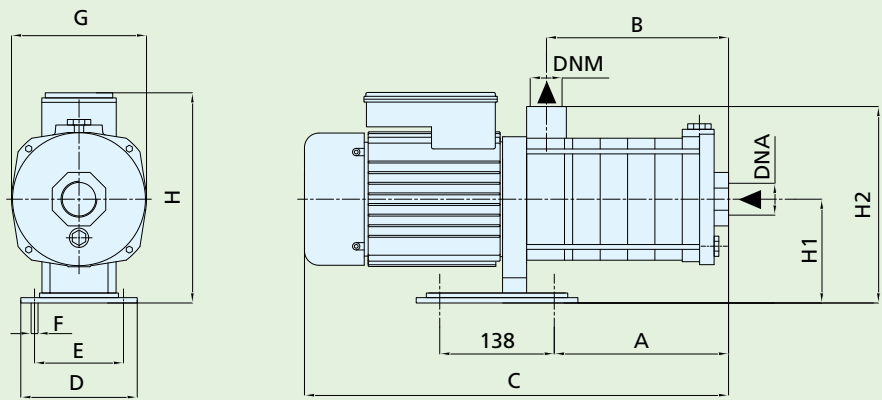
TIPO TYPE		POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER		POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	AMPERE		Q = PORTATA - CAPACITY										
Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	P2		P1	Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	m³/h	0	1,8	3,6	5,4	7,2	10,8	13,2	15,6	16,8	18
		HP	kW	kW			lt/1'	0	30	60	90	120	180	220	260	280	300
230V-50Hz	230/400V-50Hz				1 x 230V	3 x 400V	Prevalenza manometrica totale in m.C.A. - Total head in meters w.c.										
RXM 10-2	RX 10-2	1	0,75	1	4,4	1,7	H (m)	22	21	20,3	19,3	18	14,5	11	7		
RXM 10-3	RX 10-3	1,5	1,1	1,4	6,2	2,8		33	32	31	29,5	27,5	22	18	12		
RXM 10-4	RX 10-4	2	1,5	1,85	8,1	3,4		43	41,5	40	37,5	35	28	22	14	10	
RXM 10-5	RX 10-5	3	2,2	2,5	11	4,5		54,5	53	51,5	49	46	38	31	21	16	11
	RX 10-6	4	3	3,2		6		66,5	64,5	63	60	57	47	38	27	21	14,5



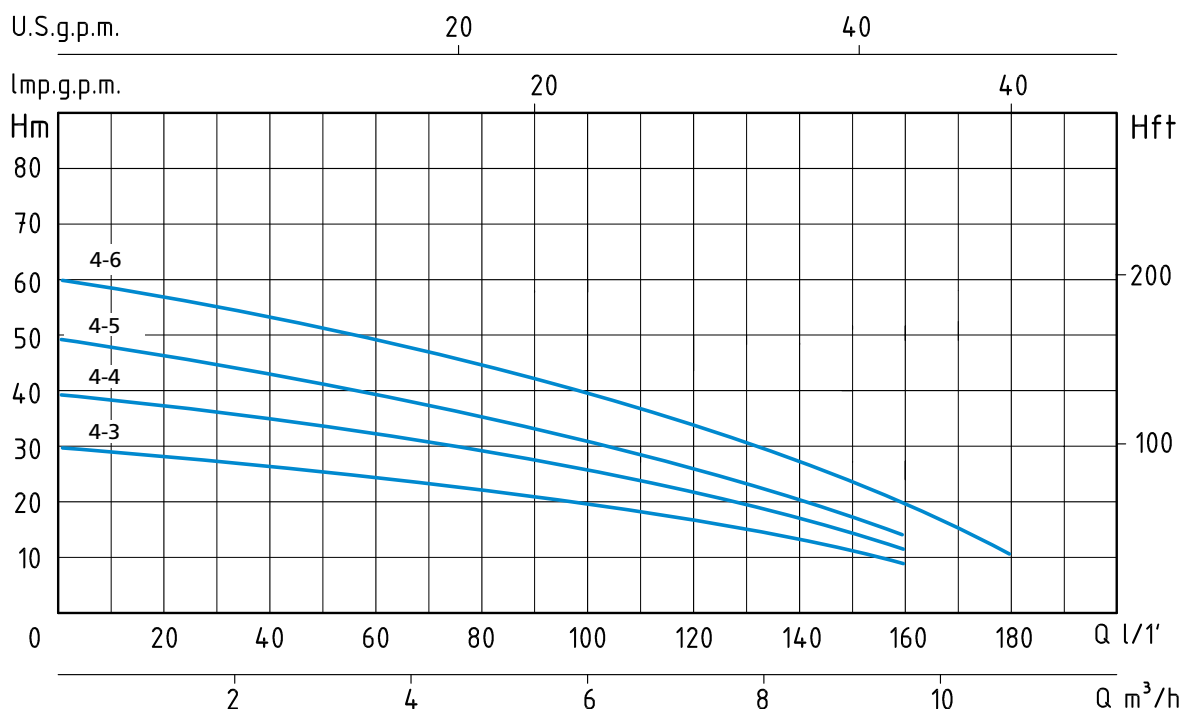
TIPO TYPE		DIMENSIONI mm - <i>DIMENSIONS mm</i>													DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i> mm			PESO <i>WEIGHT</i>
Monofase <i>Single-phase</i>	Trifase <i>Three-phase</i>	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	H2	Giranti <i>Impellers</i>	DNA	DNM	P	L	H	Kg
RXM 10-2	RX 10-2	103	108	356	130	108	9	178	237	110	240	2	1"½	1"¼	185	435	250	15
RXM 10-3	RX 10-3	133	138	416	130	108	9	178	246	110	240	3	1"½	1"¼	185	435	250	19
RXM 10-4	RX 10-4	163	168	446	130	108	9	178	246	110	240	4	1"½	1"¼	185	495	250	20
RXM 10-5	RX 10-5	193	198	521	130	108	9	178	227	110	240	5	1"½	1"¼	185	530	250	28
	RX 10-6	223	228	568	130	108	9	178	227	110	240	6	1"½	1"¼	185	580	250	29



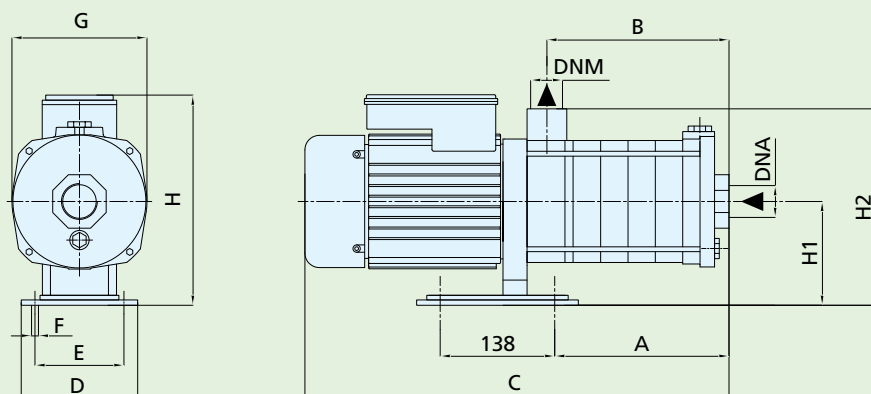
TIPO TYPE		POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER		POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	AMPERE		Q = PORTATA - CAPACITY									
Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	P2		P1	Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	m³/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8
		HP	kW	kW			lt/1'	0	10	20	30	40	50	60	70	80
230V-50Hz	230/400V-50Hz				1 x 230V	3 x 400V	Prevalenza manometrica totale in m.C.A. - Total head in meters w.c.									
RSXM 2-3	RSX 2-3	0,5	0,37	0,45	2	1	H (m)	27	25,5	24	22	20	16	12	8	
RSXM 2-4	RSX 2-4	0,75	0,55	0,65	2,9	1,3		36	34,5	33	31	27	23	18	12	5
RSXM 2-5	RSX 2-5	0,75	0,55	0,75	3,3	1,4		45	43	40	37	33	28	22	14	6
RSXM 2-6	RSX 2-6	1	0,75	0,85	3,7	1,7		55	53	49	45	40	34	27	20	10



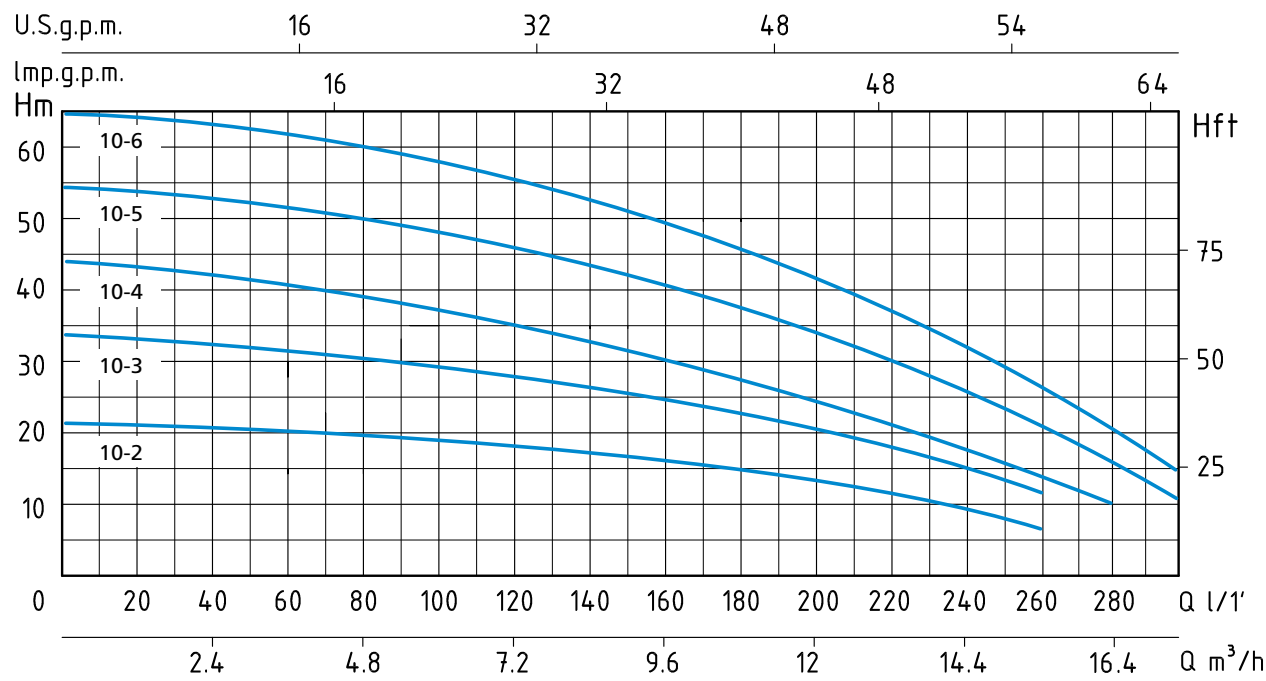
TIPO TYPE		DIMENSIONI mm - DIMENSIONS mm													DIMENSIONI DIMENSIONS mm			PESO WEIGHT
Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	H2	Giranti Impellers	DNA	DNM	P	L	H	Kg
RSXM 2-3	RSX 2-3	108	118	344	130	108	9	143	216	90	162	3	1"	1"	145	435	235	9
RSXM 2-4	RSX 2-4	126	136	362	130	108	9	143	216	90	162	4	1"	1"	145	435	235	9,5
RSXM 2-5	RSX 2-5	144	154	380	130	108	9	143	216	90	162	5	1"	1"	145	435	235	9,5
RSXM 2-6	RSX 2-6	162	172	398	130	108	9	143	216	90	162	6	1"	1"	145	435	235	10,5



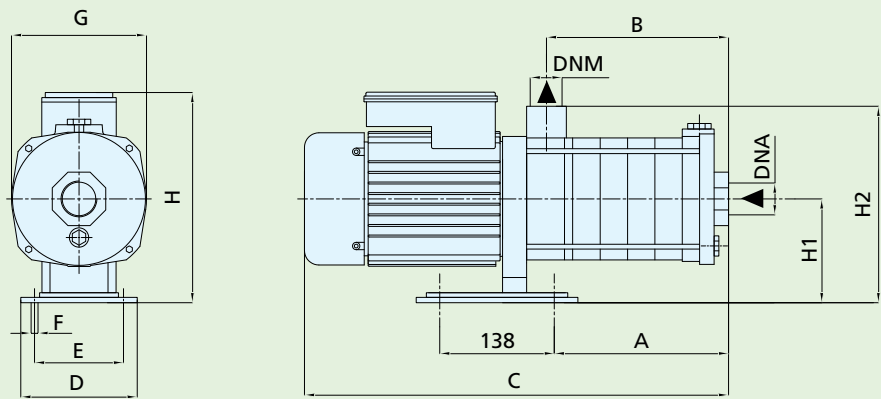
TIPO TYPE		POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER		POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	AMPERE		Q = PORTATA - CAPACITY									
Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	P2		P1	Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	m³/h									
		HP	kW	kW			0	1,2	2,4	3,6	4,8	6	8,4	9,6	10,8	lt/1'
230V-50Hz	230/400V-50Hz				1 x 230V	3 x 400V	Prevalenza manometrica totale in m.C.A. - Total head in meters w.c.									
RSXM 4-3	RSX 4-3	0,75	0,55	0,9	3,9	1,8	30	28,5	26,5	24,5	22,5	19,5	13	8		
RSXM 4-4	RSX 4-4	1	0,75	1,1	4,8	2	39,5	38	35	32	29	25	16	11		
RSXM 4-5	RSX 4-5	1	0,75	1,3	5,7	2,3	49,5	47	44	40	36	32	21	14		
RSXM 4-6	RSX 4-6	1,5	1,1	1,6	7	2,8	60	56	52	48	44	38,5	26	18	10	

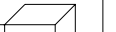


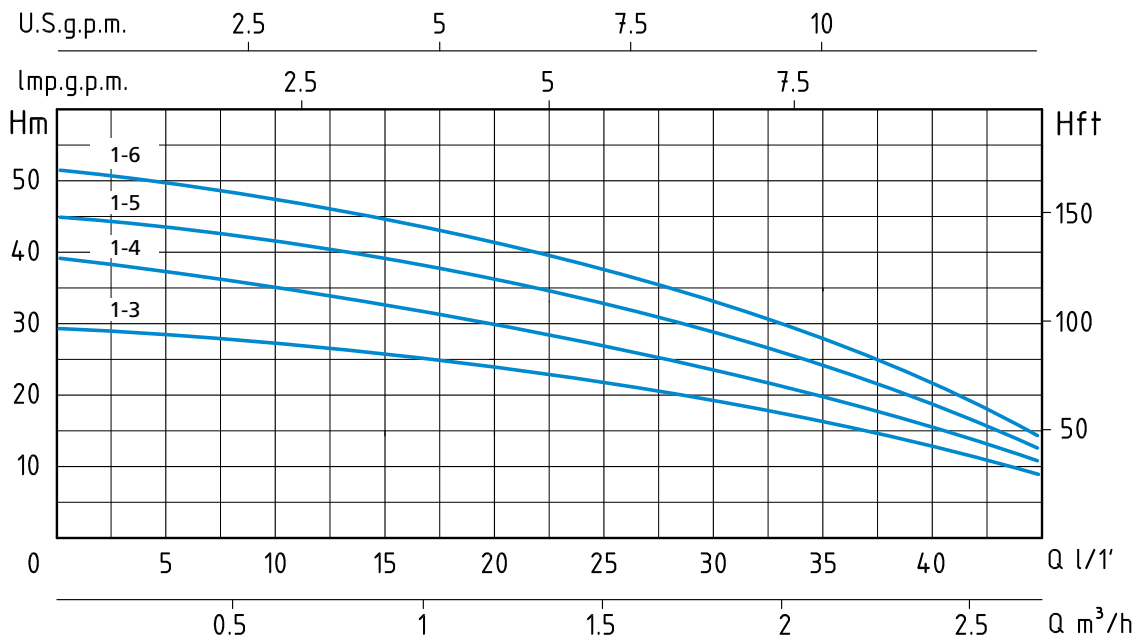
TIPO TYPE		DIMENSIONI mm - <i>DIMENSIONS mm</i>													DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i> mm			PESO <i>WEIGHT</i>
Monofase <i>Single-phase</i>	Trifase <i>Three-phase</i>	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	H2	Giranti <i>Impellers</i>	DNA	DNM	P	L	H	Kg
RSXM 4-3	RSX 4-3	126	136	362	130	108	9	143	216	90	162	3	1"¼	1"	145	435	235	10
RSXM 4-4	RSX 4-4	153	163	389	130	108	9	143	216	90	162	4	1"¼	1"	145	435	235	10,5
RSXM 4-5	RSX 4-5	180	190	416	130	108	9	143	216	90	162	5	1"¼	1"	145	435	235	11
RSXM 4-6	RSX 4-6	207	217	443	130	108	9	143	216	90	162	6	1"¼	1"	145	495	235	12



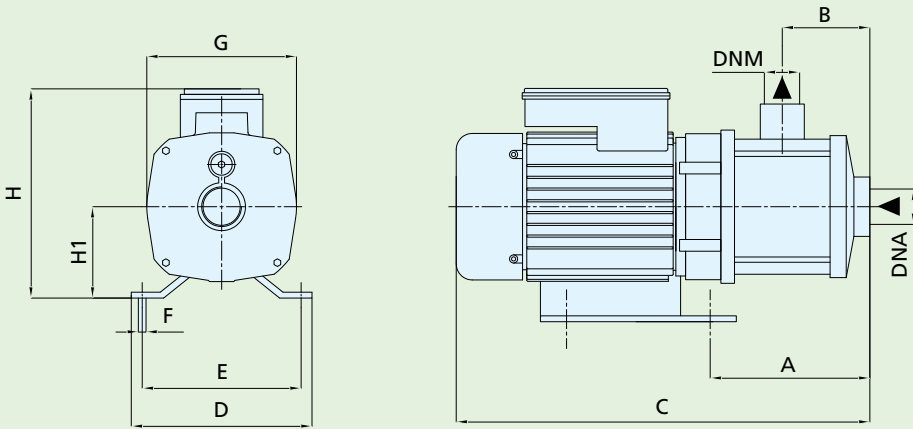
TIPO TYPE		POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER		POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	AMPERE		Q = PORTATA - CAPACITY										
Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	P2		P1	Monofase Single-phase	Trifase Three-phase	m³/h	0	1,8	3,6	5,4	7,2	10,8	13,2	15,6	16,8	18
		HP	kW	kW			lt/1'	0	30	60	90	120	180	220	260	280	300
230V-50Hz	230/400V-50Hz				1 x 230V	3 x 400V	Prevalenza manometrica totale in m.C.A. - Total head in meters w.c.										
RSXM 10-2	RSX 10-2	1	0,75	1	4,4	1,7	H (m)	22	21	20,3	19,3	18	14,5	11	7		
RSXM 10-3	RSX 10-3	1,5	1,1	1,4	6,2	2,8		33	32	31	29,5	27,5	22	18	12		
RSXM 10-4	RSX 10-4	2	1,5	1,85	8,1	3,4		43	41,5	40	37,5	35	28	22	14	10	
RSXM 10-5	RSX 10-5	3	2,2	2,5	11	4,5		54,5	53	51,5	49	46	38	31	21	16	11
	RSX 10-6	4	3	3,2		6		66,5	64,5	63	60	57	47	38	27	21	14,5



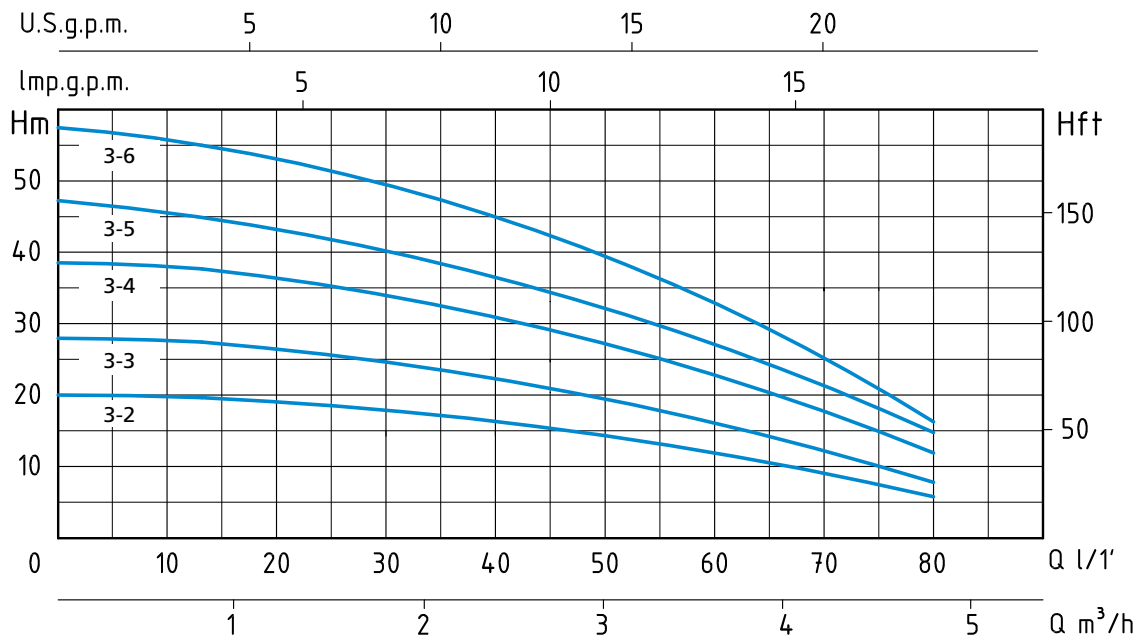
TIPO TYPE		DIMENSIONI mm - <i>DIMENSIONS mm</i>													DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i> mm				PESO <i>WEIGHT</i>
Monofase <i>Single-phase</i>	Trifase <i>Three-phase</i>	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	H2	Giranti <i>Impellers</i>	DNA	DNM	P	L	H	Kg	
RSXM 10-2	RSX 10-2	120	108	346	130	108	9	165	244	118	228	2	1"½	1"½	185	435	250	14	
RSXM 10-3	RSX 10-3	150	138	412	130	108	9	165	254	118	228	3	1"½	1"½	185	435	250	18	
RSXM 10-4	RSX 10-4	180	168	442	130	108	9	165	254	118	228	4	1"½	1"½	185	495	250	19	
RSXM 10-5	RSX 10-5	210	198	515	130	108	9	170	235	118	228	5	1"½	1"½	185	530	250	27	
	RSX 10-6	240	228	562	130	108	9	170	235	118	228	6	1"½	1"½	185	580	250	30	



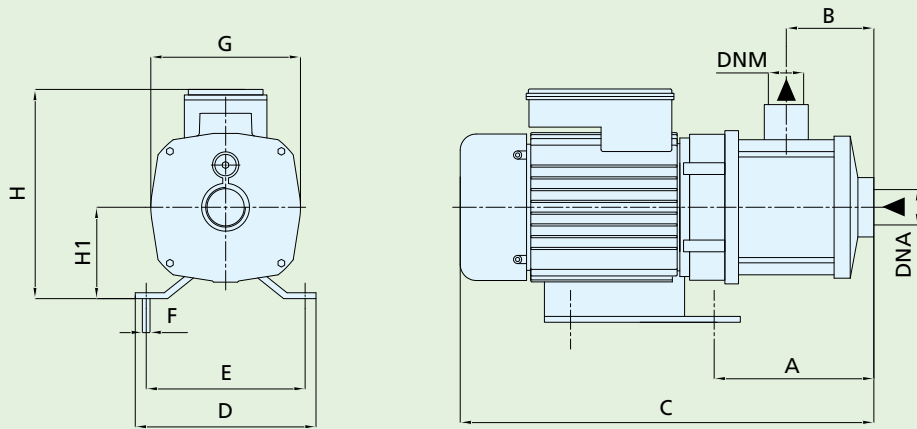
TIPO TYPE	POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER		POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	AMPERE	Q = PORTATA - CAPACITY						
Monofase Single-phase	P2		P1	Monofase Single-phase	m³/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3
	HP	kW	kW		lt/1'	0	10	20	30	40	50
230V-50Hz				1 x 230V	Prevalenza manometrica totale in m.C.A. - Total head in meters w.c.						
RGXM 1-3	0,5	0,37	0,4	1,8	H (m)	29	27	24	20	15	8
RGXM 1-4	0,75	0,55	0,6	2,7		38	35	30	25	19	11
RGXM 1-5	0,75	0,55	0,65	2,9		46	42	37	30	22	13
RGXM 1-6	1	0,75	0,8	3,5		52	48	42	33	24	14



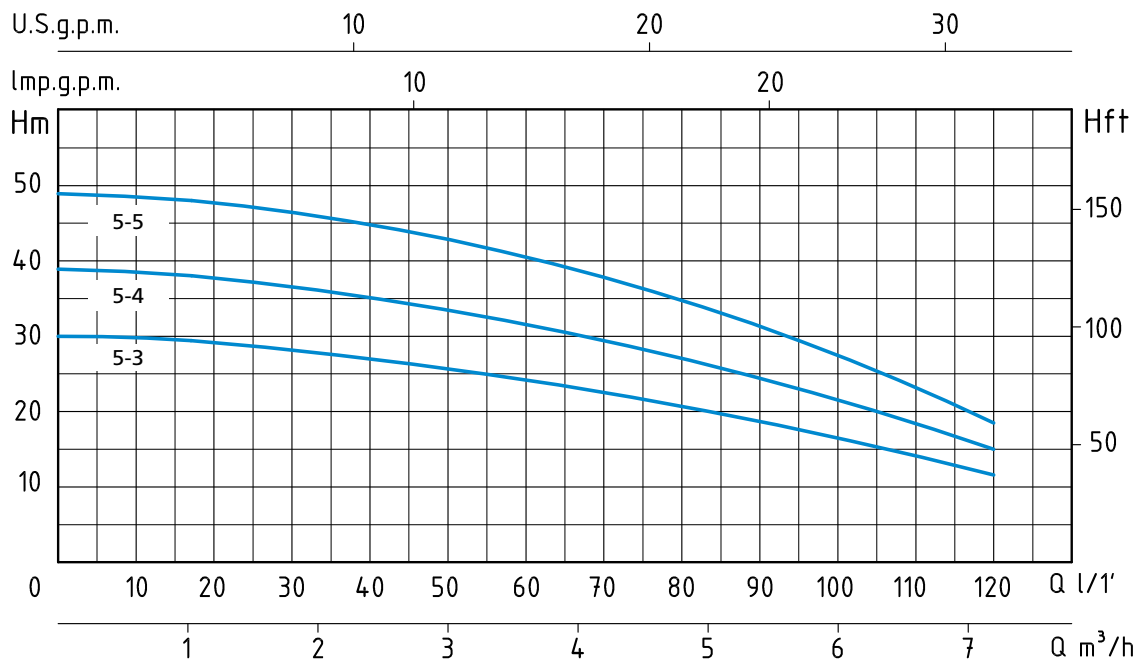
TIPO TYPE	DIMENSIONI mm - <i>DIMENSIONS mm</i>												DIMENSIONI DIMENSIONS mm		 PESO WEIGHT	
Monofase Single-phase	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	Giranti <i>Impellers</i>	DNA	DNM	P	L	H	Kg
RGXM 1-3	131	72	318	158	125	11	140	187	75	3	1"	1"	170	400	200	8
RGXM 1-4	149	90	336	158	125	11	140	187	75	4	1"	1"	170	400	200	8,3
RGXM 1-5	167	108	354	158	125	11	140	187	75	5	1"	1"	170	400	200	8,6
RGXM 1-6	203	144	390	158	125	11	140	187	75	6	1"	1"	170	400	200	9



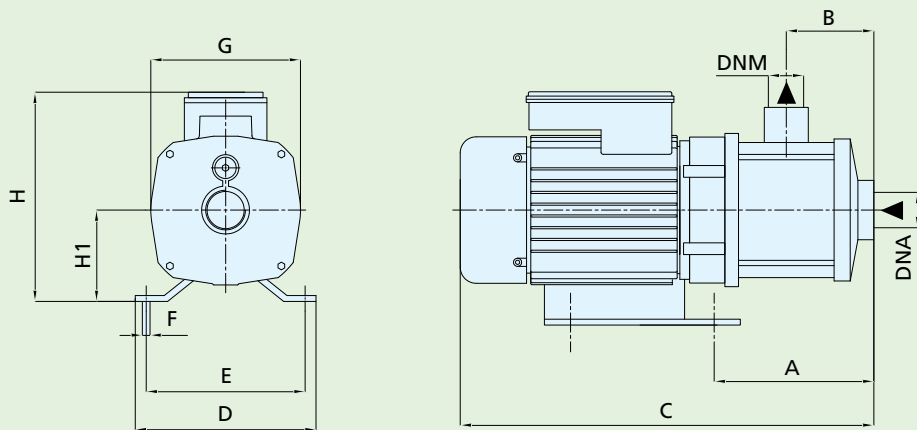
TIPO TYPE	POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER		POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	AMPERE	Q = PORTATA - CAPACITY									
Monofase Single-phase	P2		P1	Monofase Single-phase	m³/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8
	HP	kW	kW		lt/1'	0	10	20	30	40	50	60	70	80
230V-50Hz				1 x 230V	Prevalenza manometrica totale in m.C.A. - Total head in meters w.c.									
RGXM 3-2	0,5	0,37	0,4	1,8	H (m)	20	19	18	16,5	14,5	12,5	10,5	8	6
RGXM 3-3	0,75	0,55	0,6	2,7		28	27	26	24,5	22,5	19,5	16	12	8
RGXM 3-4	0,75	0,55	0,75	3,3		38	36	35	33	31	28	24	18	12
RGXM 3-5	1	0,75	0,85	3,7		47	45	43	41	38	34	29	22	15
RGXM 3-6	1	0,75	0,95	4,2		57	54	51	48	45	40	33	25	16



TIPO TYPE	DIMENSIONI mm - DIMENSIONS mm												DIMENSIONI DIMENSIONS mm			PESO WEIGHT
	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	Giranti Impellers	DNA	DNM	P	L	H	
Monofase Single-phase																
RGXM 3-2	131	72	318	158	125	11	140	187	75	2	1"	1"	180	400	210	7,4
RGXM 3-3	131	72	318	158	125	11	140	187	75	3	1"	1"	180	400	210	7,5
RGXM 3-4	149	90	365	158	125	11	140	187	75	4	1"	1"	180	400	210	10
RGXM 3-5	167	108	383	158	125	11	140	187	75	5	1"	1"	180	400	210	10,5
RGXM 3-6	203	144	416	158	125	11	140	200	75	6	1"	1"	180	420	210	12



TIPO TYPE	POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER		POTENZA ASSORBITA INPUT POWER	AMPERE	Q = PORTATA - CAPACITY												
Monofase Single-phase	P2		P1	Monofase Single-phase	m³/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,4	6	7,2
	HP	kW	kW		lt/1'	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120
230V-50Hz				1 x 230V	Prevalenza manometrica totale in m.C.A. - Total head in meters w.c.												
RGXM 5-3	0,75	0,55	0,8	3,5	H (m)	30	29	28	27	26	24,5	23	21,5	20	18	16	12
RGXM 5-4	1	0,75	1,1	4,8		39	38	37	36	35	34	33	31	29	26	23	15
RGXM 5-5	1,5	1,1	1,3	5,7		49	47	46	45	44	43	41	39	37	33	29	19



TIPO TYPE	DIMENSIONI mm - DIMENSIONS mm												DIMENSIONI DIMENSIONS mm		PESO WEIGHT	
Monofase Single-phase	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	Giranti Impellers	DNA	DNM	P	L	H	Kg
RGXM 5-3	131	72	347	158	125	11	140	187	75	3	1"¼	1"	180	400	210	10
RGXM 5-4	149	90	362	158	125	11	140	200	75	4	1" ¼	1"	180	400	210	11,5
RGXM 5-5	167	108	380	158	125	11	140	200	75	5	1" ¼	1"	180	400	210	12,5

I

Informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche in ottemperanza alla direttiva 2002/96 CE (RAEE).

Attenzione: per smaltire il presente prodotto non utilizzare il normale bidone della spazzatura.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte ed in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati.

In caso di difficoltà nel reperire il centro di raccolta autorizzato allo smaltimento, interpellare il rivenditore dal quale è stato acquistato il prodotto.

La normativa nazionale prevede sanzioni a carico dei soggetti che effettuano lo smaltimento abusivo o l'abbandono dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



GB

Information on the disposal of electric and electronic equipment in compliance with directive 2002/96 CE (RAEE).

Warning: do not use the normal house trash bin to dispose of this product.

Used electric and electronic equipment must be handled separately and in compliance with the regulations relating to the treatment, recovery and recycling of the said products.

In accordance with the regulations applied in the member States, private users resident in the EU can take used electric and electronic equipment free of charge to designated collection centers.

If you experience difficulties in locating an authorized disposal center, consult the dealer from whom you purchased the product.

The national regulations provide sanctions against whoever unlawfully disposes of or abandons waste of electric or electronic equipment.

F

Informations sur l'élimination des appareils électriques et électroniques en conformité avec la directive 2002/96 CE (RAEE).

Attention: pour éliminer ce produit, ne pas utiliser la poubelle ordinaire.

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être gérés séparément et en conformité avec la législation régissant le traitement, la récupération et le recyclage de ces produits.

Suite aux dispositions en vigueur dans les États membres, les particuliers résidant en UE peuvent porter gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés aux centres de récolte désignés.

En cas de difficultés pour trouver le centre de récolte autorisé à l'élimination, veuillez interpellier le revendeur qui vous a vendu l'appareil.

La législation nationale prévoit des sanctions à la charge des sujets qui abandonnent ou éliminent les déchets d'appareillages électriques ou électroniques de façon illégale.

E

Informaciones sobre el desguace de aparatos eléctricos y electrónicos en conformidad con la directiva 2002/96 CE (RAEE).

Atención: no utilizar la normal lata de la basura para desguazar el presente producto.

Los aparatos eléctricos y electrónicos necesitan un manejo separado en conformidad con la legislación que requiere el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de los dichos productos.

En conformidad con las disposiciones vigentes en los Estados miembros, los particulares residentes en la UE pueden llevar gratuitamente los aparatos eléctricos y electrónicos de uso a centrales de recolección designadas. En caso de dificultades para localizar la central de recolección autorizada para el desguace, sirvanse consultar al rivendidor donde el producto fué comprado.

La normativa nacional preve sanciones a cargo de sujetos que abandonan ó desguazan los desechos de aparatos eléctricos ó electrónicos en forma abusiva.

D

Informationen zur Entsorgung von Elektrogeräten sowie elektronischen Geräten gemäß Richtlinie 2002/96 CE (RAEE).

Hinweis: verwenden Sie nicht den normalen Hausabfall, um dieses Produkt zu beseitigen.

Gebrauchte Elektrogeräte sowie elektronische Geräte müssen separat, gemäß der Gesetzgebung, welche die sachgemäße Behandlung, Verwertung und das Recycling dieser Produkte vorschreibt, verwertet werden.

Gemäß aktueller Anordnungen der Mitgliedsstaaten können private Haushalte der EU die gebrauchten Elektrogeräte sowie elektronische Geräte kostenlos zu den dafür vorgesehen Müllverwertungszentren bringen.

Die nationalen Anordnungen sehen Sanktionen gegen diejenigen vor, die Abfälle von elektrischen oder elektronischen Geräten rechtswidrig entsorgen oder verlassen.

P

Informações a respeito da eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos conforme disposto na directiva 2002/96 CE (RAEE).

Atenção: não elimine este produto deitando-o nos recipientes de lixo normais.

Os aparelhos eléctricos e electrónicos devem ser tratados em separado e segundo a legislação que prevê a recuperação, a reciclagem e tratamento adequados de tais produtos.

Segundo as disposições actuaadas pelos Estados-membros, os utilizadores domésticos que residam na União Europeia podem entregar gratuitamente os aparelhos eléctricos e electrónicos usados em centros de recolha autorizados.

Se for difícil localizar um centro de recolha autorizado para a eliminação, contactar o revendedor onde se comprou o produto.

A legislação nacional prevê sanções para aqueles que efectuam a eliminação abusiva de resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos ou os abandonam no meio ambiente.